



**GRAMMAR ACHIEVEMENT OF THE ELEVENTH GRADE STUDENTS
OF MA NU MIFTAHUL ULUM KUDUS IN ACADEMIC YEAR 2012/2013
TAUGHT BY USING DICTOGLOSS**



By :

UMI INAYATUL MAULA

NIM 200932024

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT TEACHER TRAINING AND
EDUCATION FACULTY MURIA KUDUS UNIVERSITY**

2012



**GRAMMAR ACHIEVEMENT OF THE ELEVENTH GRADE STUDENTS
OF MA NU MIFTAHUL ULUM KUDUS IN ACADMIC YEAR 2012/2013
TAUGHT BY USING DICTOGLOSS**

SKRIPSI

**Presented to the University of Muria Kudus in Partial Fulfillment of the
Requirements for Completing the Sarjana Program in English Education
Department**



By:

UMI INAYATUL MAULA

NIM 200932024

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT TEACHER TRAINING AND
EDUCATION FACULTY MURIA KUDUS UNIVERSITY**

2012

MOTTO AND DEDICATION

MOTTO:

- ✚ Today should be better than yesterday.
- ✚ If you believe in something, just do it and say “Bismillahirrahmanirrahim.”
- ✚ Allah would not give something out of our ability, so believe that everything which happens to us is the best gift for us from Allah SWT.

DEDICATION:

This is dedicated to:

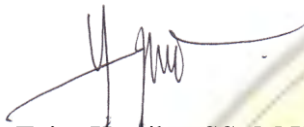
- ❖ My beloved father and mother who always pray for me and give me support and motivation in my life. I love you so much. You are the best for me.
- ❖ My beloved brothers and sisters, Muhammad Afif Fachroni and Fauzul Muna.
- ❖ My husband Muhammad Mahfudz, who always supports and gives me motivation, thank you so much.
- ❖ My both advisors, Mr. Fajar Kartika, SS, M.Hum, and Mr. Drs. Muh. Syafei, M.Pd who always advise me in writing this skripsi.
- ❖ And all of my family and friends whose names I could not mention one by one.

ADVISOR'S APPROVAL

This is to certify that the skripsi of Umi Inayatul Maula has been approved by the advisors for further approval by the examining committee.

Kudus, August 2012

First advisor



Fajar Kartika, SS, M.Hum.

NIS. 0610701000001191

Second Advisor



Drs. Muh. Saefi, M.Pd.

NIP. 19620413198031002

Acknowledged by

The Faculty of Teacher Training and Education

Dean



Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd

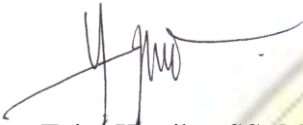
NIP. 195606191985031002

EXAMINER'S APPROVAL

This is to certify that the skripsi of Umi Inayatul Maula (200932024) has been approved by the examining committee as a requirement for the sarjana degree in the teaching of English as foreign language.

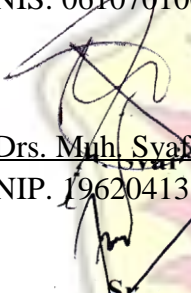
Kudus, 22 September 2012

Skripsi Examining Committee:



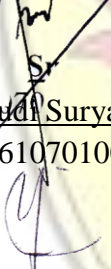
Fajar Kartika, SS, M.Hum
NIS. 0610701000001191

Chairman



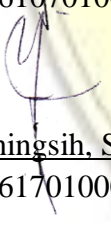
Drs. Muh. Syaefi, M.Pd
NIP. 19620413198031002

Member



Fitri Budi Suryani, SS, M.Pd
NIS. 0610701000001155

Member

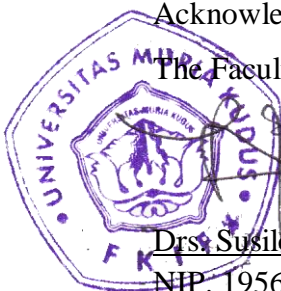


Nuraeningsih, S.Pd, M.Pd
NIS. 061701000001201

Member

Acknowledged by

The Faculty of Teacher Training and Education Dean,



Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd
NIP. 19560619 198503 1 002

ACKNOWLEDGEMENT

The writer thanks to Allah SWT, The Great One for His mercy and blessing. The writer also thanks to the Messenger, Nabi Muhammad peace upon be him for his spirit. So that, the writer can finish writing her skripsi. Having finished this skripsi, the writer would like to express her gratitude to:

1. Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd, The Dean of Teacher Training and Education Faculty
2. Fitri Budi Suryani, SS, M.Pd, The Head of English Education Department
3. Fajar Kartika, SS, M.Hum, her first advisor, who has given motivation to the writer.
4. Drs. Muh. Syafei, M.Pd, her second advisor, who has given suggestions.
5. Misbachuddin, S.Pd.i, the Headmaster of MA NU Miftahul Ulum Kudus, who has given permission to the writer to do this research.
6. Dwi Shinta Maelasari, S.Pd., the English teacher of MA NU Miftahul Ulum Kudus, who helped the writer in doing her research.
7. The students of MA NU Miftahul Ulum Kudus class XI 1 and XI 2 who help the writer in this research.
8. Her beloved parents Abdul Rahman and Sri Hartatik, her brother Moh. Afif fahroni, her young sister Fauzul Muna,
9. Her beloved husband Muhammad Mahfudz S.Pd.i, who has given motivation to the writer in doing this research.
10. All of her family who always prayed and support to the writer in doing this research.
11. All of lecturers and staffs of English Education Department Teacher Training Faculty Muria Kudus University who always give their smile to me during their services.
12. All of her teachers.

13. All of her friends and the people who helped the writer in finishing this Skripsi.

Finally, the writer hopes that this skripsi has advantages for the readers and it could add knowledge of the readers.



Kudus, August 2012
The Writer

(Umi Inayatul Maula)

ABSTRACT

Maula, Umi Inayatul. 2012. *Grammar Achievement Of The Eleventh Grade Students Of MA NU Miftahul Ulum Kudus In Academic Year 2012/2013 Taught By Using Dictogloss*. Skripsi. English Education Department, Teacher Training and Education Faculty, Muria Kudus University. Advisors: (i) Fajar Kartika SS, M.Hum (ii) Drs. Muh. Syafei, M.Pd.

Key words: Grammar, Dictogloss.

English is very important language, so English becomes one of the materials in teaching and learning in Indonesia. One way of mastering English is by improving the mastery of grammar. Grammar is the whole system and structure of a language in general. Dictogloss is one of activities in teaching grammar that can raise students' consciousness of the form and function of targeted grammatical items. Dictogloss is an alternative method used to teach grammar in classroom. And also dictogloss is complete technique because it includes four skills in English such as listening, speaking, writing and reading.

The objective of this research is to find out the significant difference between the grammar achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in the academic year 2012/2013 before and after being taught by using dictogloss.

The design used in this research is quantitative experimental. The population is the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in the academic year 2012/2013. The writer takes XI 1 as the sample by using cluster random sampling. The research instrument used by the writer is the pre-test and the post-test in multiple choice form. The number of the tests is 25 items.

The pre-test result shows the mean is 64.95 and the standard deviation is 9.42, while the post-test data shows the mean is 86.04 and the standard deviation is 8.52. The calculation of t-test shows $t_0 = 5.44 > t\text{-table} = 2.04$, it means there is a significant difference between the grammar achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 before and after taught by using dictogloss.

Based on the result above, the writer suggests that the teacher can use the suitable technique, methods and media in teaching English. By using dictogloss, the students can be more interested, more active, and easier in learning grammar.

ABSTRAKSI

Maula, Umi Inayatul. 2012. *Pencapaian Grammar Siswa Kelas XI MA NU Miftahul Ulum Kudus Tahun Pelajaran 2012/2013 Di Ajarkan Dengan Menggunakan Dictogloss*. Skripsi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muria Kudus. Pembimbing: (i) Fajar Kartika SS, M.Hum (ii) Drs. Muh. Syafei, M.Pd.

Kata kunci: Grammar, Dictogloss.

Bahasa Inggris adalah bahasa yang sangat penting, maka bahasa Inggris menjadi salah satu materi dalam pengajaran dan pembelajaran di Indonesia. Salah satu cara penguasaan bahasa Inggris adalah dengan meningkatkan penguasaan grammar (tatabahasa). Grammar adalah keseluruhan system dan susunan sebuah bahasa secara umum. Dictogloss adalah salah satu aktifitas dalam pengajaran grammar yang dapat meningkatkan kesadaran siswa akan bentuk dan fungsi dari grammar yang di targetkan. Dictogloss adalah salah satu metode alternative yang digunakan untuk mengajar grammar dalam kelas. Dictogloss juga sebuah technique yang komplit karena mencakup empat skill dalam bahasa inggris seperti mendengarkan, berbicara, menulis, dan membaca.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui perbedaan yang signifikan antara kemampuan grammar siswa kelas sebelas MA NU Miftahul Ulum Kudus tahun pelajaran 2012/2013 sebelum dan sesudah diajar dengan menggunakan dictogloss.

Rancangan yang digunakan dalam penelitian ini adalah eksperimen kuantitatif. Populasinya adalah kelas sebelas MA NU Miftahul Ulum Kudus tahun pelajaran 2012/2013. Penulis mengambil sampel dengan menggunakan cluster random sampling. Instrument penelitian yang digunakan oleh penulis adalah pre-test dan post-test dengan format pilihan ganda. Jumlah tesnya adalah 25 soal.

Hasil pre-test memperlihatkan bahwa mean 64,95 dan standar deviasi 9,42. Sementara data post-test memperlihatkan mean 86,04 dan standar deviasi 8,52. Perhitungan t-test memperlihatkan $t_0 = 5,44 > t\text{-table} = 2,04$ hal itu berarti bahwa ada perbedaan yang signifikan antara kemampuan grammar siswa kelas sebelas MA NU Miftahul Ulum Kudus tahun ajaran 2012/2013 sebelum dan sesudah diajar dengan menggunakan dictogloss.

Berdasarkan pada hasil diatas, penulis menyarankan bahwa guru dapat menggunakan teknik, metode dan media yang sesuai dalam mengajar bahasa Inggris. Dengan menggunakan dictogloss, siswa dapat lebih tertarik, lebih aktif dan lebih mudah dalam belajar grammar.

TABLE OF CONTENTS

	Page
COVER	i
LOGO.....	ii
TITLE.....	iii
MOTTO AND DEDICATION.....	iv
ADVISORS' APPROVAL	v
EXAMINERS APPROVAL.....	vi
ACKNOWLEDGEMENT	vii
ABSTRACT	ix
TABLE OF CONTENTS.....	xi
LIST OF TABLES.....	xiv
LIST OF FIGURES	xv
LIST OF APPENDICES	xvi
CHAPTER I INTRODUCTION	
1.1 Background of the Research	1
1.2 Statement of the Problem.....	4
1.3 Objectives of the Research.....	4
1.4 Significance of the Research.....	5
1.5 Scope of the Research.....	6
1.6 Operational Definition	7
CHAPTER II REVIEW TO RELATED LITERATURE AND HYPHOTHESIS	
2.1 Teaching English at MA NU Miftahul Ulum Kudus	8
2.2 The Material of Teaching English in MA NU Miftahul Ulum Kudus.....	9
2.3 Grammar	10
2.3.1 Grammar in Language Teaching.....	10
2.3.2 Approach to Grammar Teaching and Learning	11
2.4 Tense	11
2.4.1 Simple Past Tense	12
2.5 Dictogloss	18

2.5.1	Aim of Dictogloss	19
2.5.2	Stage of Teaching	20
2.5.3	Procedure of Dictogloss.....	21
2.6	Previous Research	22
2.7	Theoretical Framework.....	23
2.8	Hypothesis.....	24

CHAPTER III METHOD OF THE RESEARCH

3.1	Design of the Research	25
3.2	Population and Sample	27
3.3	Instrument of the Research	28
3.4	Data Collection.....	30
3.5	Data Analysis	31

CHAPTER IV FINDING OF THE RESEARCH

4.1	Finding of the Research	34
4.1.1	The grammar achievement of eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 before taught by using dictogloss.....	34
4.1.2	The grammar achievement of eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 after taught by using dictogloss.....	37
4.2	Hypothesis Testing	39

CHAPTER V DISCUSSION

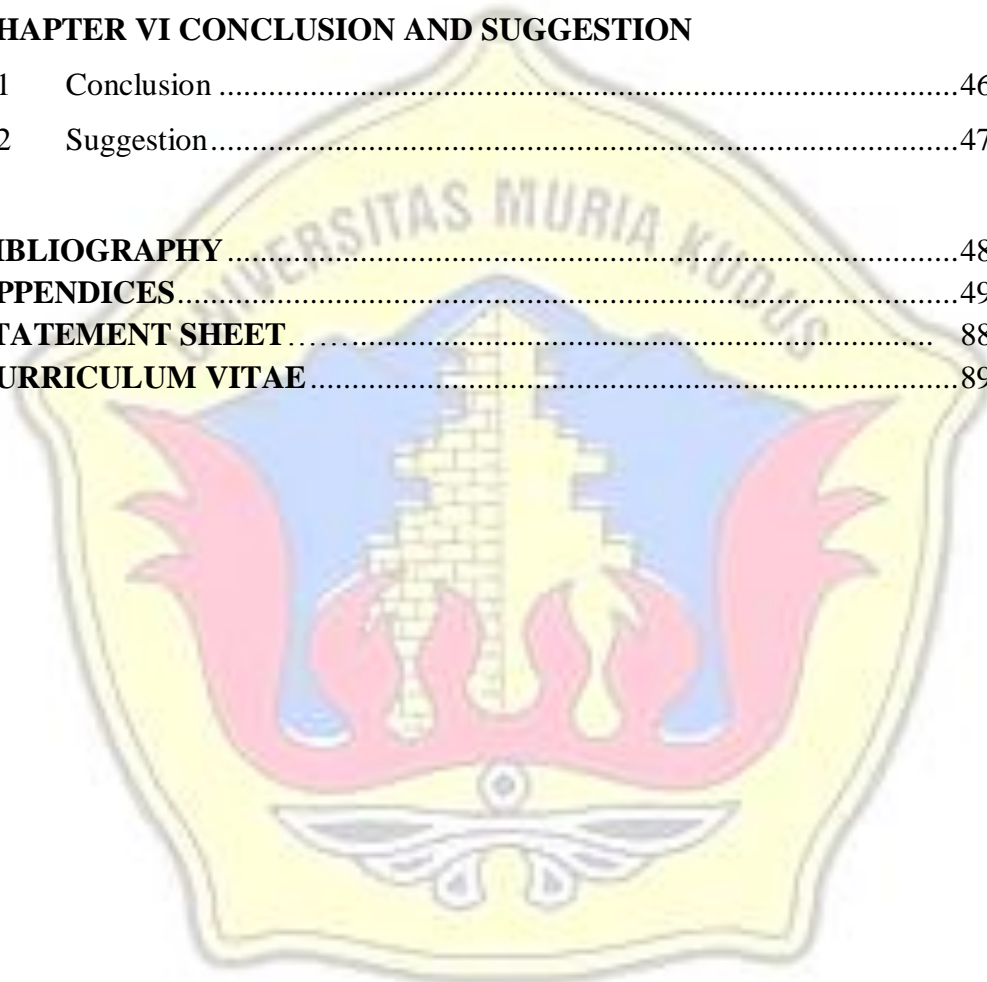
5.1	The Grammar Achievement of Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 before taught by using Dictogloss.....	41
5.2	The Grammar Achievement of Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 after	

	taught by using Dictogloss.....	42
5.3	Significant Difference between the Grammar Achievement of Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 after taught by using Dictogloss.....	44

CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION

6.1	Conclusion	46
6.2	Suggestion.....	47

BIBLIOGRAPHY	48
APPENDICES	49
STATEMENT SHEET	88
CURRICULUM VITAE	89



LIST OF TABLES

Table	Page
3.1 The population of the students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic year 2012/2013.....	28
3.2 The criteria of students' score.....	32
4.1 The Score of Grammar Achievement of the Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic Year 2012/2013 before being taught by using Ditogloss.....	35
4.2 The frequency distribution of the Score of Grammar Achievement of the Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic Year 2012/2013 before being taught by using Ditogloss.....	36
4.3 The Score of Grammar Achievement of the Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic Year 2012/2013 after being taught by using Ditogloss.....	37
4.4 The frequency distribution of the Score of Grammar Achievement of the Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic Year 2012/2013 after being taught by using Ditogloss.....	38

LIST OF FIGURE

Figure		Page
4.1	The Histogram of the Score of Grammar Achievement of the Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic Year 2012/2013 before being taught by using Ditogloss.....	36
4.2	The Histogram of the Score of Grammar Achievement of the Eleventh Grade Students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in Academic Year 2012/2013 after being taught by using Ditogloss.....	38



LIST OF APPENDICES

1	Syllabus	51
2	Lesson Plan.....	52
3	Instrument for Try out Test, Pre Test, And Post Test	72
4	The Data of Try out Reliability of Grammar Test of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus (XI 2)	77
5	The Calculation of Try out Reliability Test of Grammar Achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 taught by using dictogloss.....	78
6	The List of Pre Test Score of Grammar Achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 taught by using dictogloss.....	79
7	The Statistic Calculation of Mean and Standard Deviation of Pre Test Score of Grammar Achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 taught by using dictogloss.....	80
8	The List of Post Test Score of Grammar Achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 taught by using dictogloss.....	82
9	The Statistic Calculation of Mean and Standard Deviation of Post Test Score of Grammar Achievement of the eleventh grade students of MA NU Miftahul Ulum Kudus in academic year 2012/2013 taught by using dictogloss	83
10	The Calculation of t-test.....	85
11	The Value of T-Table for Any Number Degree of Freedom	87